

EKSAMEN I LAT1403 lyriske tekster HØST 2011

Oppgaven består av 2 sider

Tirsdag 20. desember 2011 (4 timer) Uten ordbok

Alle spørsmål skal besvares

Oppgave 1

Oversett utdrag A og B nedenfor til norsk:



A (fra Catull 3)

at uobis male sit, malae tenebrae
Orci, quae omnia bella deuoratis:
tam bellum mihi passerem abstulistis.
o factum male! o miselle passer!
tua nunc opera meae puellae
flendo turgiduli rubent ocelli.

B (fra Horats' ode 2.16)

Laetus in praesens animus quod ultra est
oderit curare et amara lento
temperet risu: nihil est ab omni
parte beatum

Abstulit clarum cita mors Achillem,
longa Tithonum minuit senectus:
et mihi forsan, tibi quod negarit,
porriget hora.



KANDIDATEN BES SKRIVE TYDELIG MED PENN

Oppgave 2

- a. Hvilket versemål er brukt i utdrag A? Skander de første to linjene av dette utdraget.
- b. Hvilket versemål er brukt i utdrag B? Skander de første fire linjene av dette utdraget.
- c. Definer fenomenene *elisjon* og *hiatus* og illustrer hvert av dem med et eksempel fra utdragene ovenfor.

Oppgave 3

Utdrag A og B kan begge sies å ta utgangspunkt i temaet "Ingen slipper unna døden". Diskuter forskjeller mellom Catulls og Horats' behandling av dette temaet, og bruk dette til å gi en mer generell karakteristikk av de to poetene – her kan du gjerne trekke inn andre dikt du har lest også.